

“Я понимаю твоё удивление, но я могу объяснить суть дела, если ты уделишь мне немного времени”, — заговорил Бруно, а затем покосился на нож, приставленный к его горлу.

“Если ты хочешь что-то объяснить ... то, как насчет того, чтобы начать с той авиакатастрофы, которая произошла со мной”, — равнодушно сказал Чжан Хэн, не убирая нож от его горла.

На этот раз настала очередь Бруно удивляться: “Когда ты узнал?”

“Это вопрос, который беспокоил меня в течение долгого времени. После первого несчастного случая все мне стали казаться подозрительными, но ни у кого, кроме тебя, не было в этом смысла с позиции мотива. Только три игрока смогут завершить основную миссию, и даже если учесть, что кто-то втайне объединился, это не сделало бы меня целью номер один так скоро... Только ты единственный больше всех выигрывал от моей смерти. Но должен признать, что история с ЛСД была разыграна очень хорошо, она не только объясняла, почему ты покидал Космический центр поздно ночью, но и позволила тебе держаться подальше от эпицентра разборок, происходящих между игроками”.

“Моя вина. Нэнси предупреждала меня, что с тобой, вероятно, будет труднее всего иметь дело. Но из-за тебя я оказался в опасном положении, соблазн убрать тебя и гарантировать собственную безопасность был слишком велик. А благодаря тому, что Энтони умер совсем недавно, ты не должен был заподозрить, что так скоро станешь следующей целью. Но чего я не ожидал так это того, что тебе даже из такой ситуации каким-то образом удастся сбежать без всяких последствий. В то же время это сделало мое положение крайне опасным, так что мне пришлось в кратчайшие сроки придумать историю с ЛСД”.

“Этот пузырек с ЛСД был подделкой?”

“Нет. ЛСД настоящий, я не мог рисковать, вдруг кто-то из вас действительно знаком с такими вещами. А кроме того, это состояние после его приема, довольно трудно симитировать. Ты не ошибаешься. Я действительно наркоман. Всего два часа назад я принял еще один ЛСД и теперь чувствую себя прекрасно”.

Бруно продолжил: “До того, как я присоединился к игре, я и представить себе не мог, как буду жить в этом скучном мире без этой штуки. В 1960-х и 1970-х годах в США ЛСД был дико популярен, Queen, The Beatles и The Rolling Stones - все они принимали его. Придя в этот раунд игры, у меня не было причин отказываться от употребления ЛСД! Однако, передо мной вставала насущная проблема, как мне потом сдавать анализы крови и мочи?”

“Игровой предмет?”

“О, если бы ты не упомянул, я чуть было не забыл об этом, вы же, ребята, забрали два моих игровых предмета. Заблуждение большинства игроков состоит в том, что все они думают, что только игровые предметы обладают сверхъестественной силой, согласен со мной?” — Бруно многозначительно улыбнулся.

“Что ты имеешь в виду?”

Сердце Чжан Хэна заволновалось, когда речь зашла о сверхъестественных способностях, предоставляемых неигровыми предметами. Ведь он владел как раз одним таким, который давал ему дополнительные 24 часа в сутки. Это был подарок от старика в костюме Тан. Эта способность не зависела от каких-либо игровых предметов, а условия срабатывания и завершения всегда были фиксированы.

По мере прохождения раундов игры Чжан Хэн все больше и больше интересовался личностью старика в костюме Тан. Во время того короткого разговора между ними в кофейне, потом оказалось, что в реальности его как бы и не существовало, таинственный старик рассказал, что причина, по которой он сделал Чжан Хэну этот подарок, заключалась в том, чтобы позволить ему участвовать в этой игре в качестве его агента.

По аналогии, означает ли это, что в этом мире есть и другие агенты, которые также обладают различными сверхъестественными способностями?

Бруно явно был сегодня в хорошем настроении, не известно, было ли это из-за того, что ЛСД подействовал на его мозг, но вместо того, чтобы остановиться, он продолжал говорить: “Я познакомился с ней на вечеринке иностранных студентов. Я увидел, что она идет прямо ко мне. Я был почти уверен, что она пришла туда только ради меня, потому что никто другой не мог ее видеть”.

“Возможно ли, что ты был под кайфом и тебе она просто привиделась?” – предположил Чжан Хэн, нахмурившись.

“Нет. Она была реальной. Такой же реальной, как мы сейчас, нет, подожди ... она была более реальна, чем этот скучный внешний мир. И хотя в тот вечер я много принял и вначале даже сомневался в ее существовании, но то, что произошло потом, доказало, что я не сошел с ума”.

Бруно сделал паузу: “Среди друзей, которых я завел в большом количестве, явно был кто-то, кто внешне называл меня братом, но в душе ненавидел меня. Я вполне мог догадаться, кто это был, в конце концов, я только недавно увел у него девушку, правда через неделю она мне уже надоела ... Но, чтобы отомстить мне, он тайно вызвал полицию. Полиция нагрянула в самый разгар вечеринки. Хотя нам удалось уничтожить оставшиеся наркотики, нас всех все равно отвезли в больницу сдавать анализы”.

“... Я учился в очень престижном колледже в Австралии. Если бы что-то подобное раскрылось, меня бы точно исключили. Я не особо беспокоился о таких вещах, но, в конце концов, я проучился там довольно долго, и мне оставался год до окончания. Я был уверен, что моя семья будет недовольна моим исключением, особенно мои старики. Они бы запросто лишили меня всех карманных денег. Но потом пришли результаты анализов и ... угадай, что там было? Я был единственным на той вечеринке, кто оказался чист”.

На лице Бруно появилось самодовольное выражение: “Но самое смешное в том, что, когда

прибыла полиция, я был под таким кайфом, что даже не мог стоять на ногах. С того дня, сколько бы я ни принял наркотиков, никакое медицинское оборудование не могло обнаружить его следы ни в крови, ни в моче, ни в слюне ... Это было чудом! Настоящим чудом!”

“.....”

Чжан Хэн не знал, что сказать. Бруно, скорее всего, столкнулся с аналогичной ситуацией, как и он сам, но способность, которую он получил, была немного ... не подходящей, но, глядя сейчас на его счастливое выражение лица, он понимал, что она его вполне устраивала. Вероятно, это была сверхъестественная сила, о которой наркоман, вроде него, может только мечтать.

Чжан Хэн не стал продолжать эту тему, а сильнее прижал нож к горлу Бруно: “Ты приложил руку к тому, чтобы испортить мой самолет, пытаюсь убить меня. И всё же осмелился появляться передо мной как ни в чем не бывало. Думаешь, что я не посмею убить тебя?”

“Нет, я не сомневаюсь, что у тебя есть сила, чтобы убрать меня, но я уверен, что ты этого не сделаешь”, — рассмеялся Бруно, его голос оставался спокойным, несмотря на кровь, которая уже сочилась из его шеи.

“Почему?”

“Ты же не хочешь, чтобы программу «Аполлон-11» отложили, из-за того, что в команде не хватает астронавта, тогда никто из нас не сможет закончить основную миссию”. Бруно моргнул: “Раз я осмелился появиться здесь, это означает, что окончательный список уже составлен”.

Как только он закончил говорить, раздался стук в дверь.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1861364>